

# قۇناغەكانى فەرز بوونى پۇژووى مانگى پەمەزان

[ كوردى – كوردى – kurdish ]

ئامادەكردنى : زاگرووس ھەمەوھەندى

پىداچونەوھى: پشتيوان سابير عەزىز

۲۰۰۹ - ۱۴۳۰

islamhouse.com

# ( مراحل فرض صيام شهر رمضان )

« باللغة الكوردية »

إعداد : زاكروس هموندي

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

٢٠٠٩ - ١٤٣٠

islamhouse.com

## قۇناغەكانى فەرز بوونى رۇژووى مانگى رەمەزان

گومان لەو ەدا نىە رۇژوو ناپرەحەتى وماندوو بوون و بەرگە گرتنى برسپەتى وخۇ گرتنەو ەپە لەو ەمموو نازونىعمەتەى كەخوای گەورە داوئەتى بەمرۇقەكان، ەەر بۇپە دەبىنن كەگرتنى رۇژوو ئەرك وقورسى وبارگرانپە لەسەر دەروونى ئادەمىزاد بۇپە پەروەردگار پاداشتى زۇر گەورەى بۇ داناو، وە لەسەرەتای ەاتنى ئىسلامىشەو ەسئ قۇناغ و مەرحەلە فەرزكرا بەسەر باو ەرداراندا، لەبەرئەو ەى خوای گەورە دەرون و نەفسى موسلمانان رابەئىننىت تاو ەكو لەپاشتر گرتنى رۇژووى مانگى رەمەزان ئاساپى بىت بەلايانەو ە.

**قۇناغى يەكەم :** فەرزكردنى رۇژوو گرتنى رۇژى عاشورا كەئەكاتە دەپەمىن رۇژ لەمانگى موخەرەمى سالى كۇچى كە يەكەمىن مانگە لەمانگە كۇچپەكان :

لەم بارەپەشەو ە چەند رىوایەتتەك ەاتوو ە، لەوانە:

- عن ابن عباس - رضي الله عنهما - قال: قدم النبي - صلى الله عليه وسلم - المدينة فرأى اليهود تصوم يوم عاشوراء فقال: { مَا هَذَا قَالُوا هَذَا يَوْمٌ صَالِحٌ، هَذَا يَوْمٌ نَجَّى اللَّهُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ عَدُوِّهِمْ فَصَامَهُ مُوسَى، قال: فَأَنَا أَحَقُّ بِمُوسَى مِنْكُمْ فَصَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ } [رواه البخاري ١٨٦٥].

واتە: ەبەدوللاى كورى ەباس (خو لىيان رازى بىت) ئەگىرئەو ەو ئەلئىت : كاتىك پىغەمبەر (درودى خوای لەسەر بىت) كۇچى كرد و ەاتە مەدینە بىنى كەجولەكەكان رۇژووى رۇژى عاشورا دەگرن، فەرمووى : ئەمە چپە؟ ووتيان : ئەمە رۇژىكى زۇرباشە- لەرىوایەتتىكى تردا ەاتو ە كە ووتيان : ئەمە رۇژىكى گەورەپە- ئەمە رۇژىكە خوای گەورە بەنوئىسرائىلى لەدەست دوژمنەكەيان رزگار كرد - واتە لەدەست فیرعەون - حەزەرەتى موسى (علیه السلام) ئەم رۇژە بەرۇژوو بوو، ئەمجا پىغەمبەر (درودى خوای لەسەر بىت) فەرمووى : " من له پیشترم بەموسى لەئىو ە " - بەو مانایەى ەمموو

پیغمبران برای په کتر وته و اوکهری په کتر بوون - خوئی نهو روژهی گرت و فهرمانی کرد به باوهردارانیش به روژوو بن .

ئیتیر لهو روژه به دواوه روژووی عاشورا فهرز بوو له سهه موسلمانان .

- **عَنْ عَائِشَةَ ( رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ) قَالَتْ : كَانَتْ فُرَيْشُ تَصُومُ عَاشُورَاءَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ( صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ) يَصُومُهُ، فَلَمَّا هَاجَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ صَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ، فَلَمَّا فُرِضَ شَهْرُ رَمَضَانَ قَالَ : " مَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ " { متفق عليه } واته: عائیشهی دایکی باوهرداران ( خوای لی رازی بیت ) نه گپرتته وهو نه لپت : قورهیش له سهه ده می نه فامیدا روژووی عاشورایان ده گرت، له هه مان کاتدا پیغمبریش ( درودی خوای له سهه بیت ) نه روژوو هی ده گرت، وه کاتیکیش که کوچی کرد بو شاری مه دینه هه نه روژوو هی ده گرت و فهرمانی شی کرد به- موسلمانان - به گرتنی، وه کاتیک که روژووی مانگی ره مه زان فهرزکرا له سهه باوهرداران پیغمبر ( درودی خوای له سهه بیت ) فهرمووی : هه رکه سینک نهیه بیت روژووی عاشورا بگرت با بیگرت نه وه شی نایه بیت بیگرت نه توانیت ته رکی بکات ونه بیگرت .**

نه مهش بهو مانایه دپت ئیتیر لهو روژه به دواوه گرتنی روژووی عاشورا بووه به سونهت و به فهززی نه ما له سهه باوهرداران .

**قَوَانِعِي دَوَاهِم :** پاشان وهك ووتمان روژووی عاشورا حوكمی فهرزبوونی هه لگپرا وسپرایه وه ( نه سخ بوویه وه ) وله جیگایدا خوای گه وره روژووی مانگی ره مه زانی فهرزکرد، به لام فهرز کردنیک له نیوان نه وهی نه گه ر وویستت روژوو بگرت بیگرت، وه نه گه ر وویستت نه بیگرت نه توانیت ( فدیة ) که ی بدهیت له بری هه روژیک نه گرتنی روژوو خواردنی هه ژارنیک بدهیت، ههروهك خوای گه وره ده فهرمویت : ( **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ\* أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَن تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ\*** ) { البقرة : ۱۸۳ - ۱۸۴ } واته: نهی نهو که سانهی باوهردان هیناوه روژووی ره مه زان له سهه رتان فهرزکراوه، ههروهك له سهه گهلانی پیش نیوه فهرز کرابوو، بو نه وهی خواناس وبه ته قوابن \* چهنه روژیک کی ژمپراوی دیاری کراوه ( که مانگی ره مه زانه ) خو نه گه ر که سینک له نیوه نه خوش بوو یان له سهه فهردا بوو با

بەئەندازەى ئەو رۆژانەى بۆى نەگىراوھ لەرۆژانئىكى تردا بىانگىرتتەوھ، وھئەوانەشى كە ئەتوانن بىگرن - ولەجىگای خوښيانن وموسافىر نىن - سەرىشكن لەنيوان گرتن وفدىەدا - ئەگەر نەىگرت ئەوا با لەبرى ھەر رۆژئىك خواردننى ھەژارئىك بدات خو ئەگەر زياتر لەوھش بدات ئەوھ خپرە بۆى، وھئەگەر رۆژووھكەش بگرن باشتر وخپرتەرە لە ( فدىە ) دان بۆتان، ئەگەر بزائن .

لەتەفسىرى ئەم ئايەتەدا ابن الكثير ( رەحمەتى خواى لى بىت ) ئەلئيت : ئەوانەشى كەدەتوانن رۆژوو بگرن خواى گەورە مۆلەتى دابوون وسەرىشكى كرىبوون لەنيوان گرتنى رۆژوو وھيان دانى ( فدىە ) كەبرىتى يەلە خواردننى ھەژارئىك بۆ نەگرتنى ھەر رۆژئىك خو ئەگەر خواردننى زياتر لەھەژارئىكىش بدات ئەوھ خپرى زياترە، وھگرتنى رۆژووھكەش لە فدىە دان خپرى زياترە بۆ باوھرداران ( ئەمەش ووتەى ھەرىەك لەعەبدوللای كورى مەسعود وعەبدوللای كورى عەباس وموجاھىد وطاوس وموقاتل وكۆمەلئىكى ترە لەسەلەف ..... ) ( تفسىر القران العظىم لابن كثير، بەرگى ١ / لاپەرە . ( ١٧٥ ) .

**قوئاغى سىپھەم :** لەم قوئاغەدا كەقوئاغى كۆتايى بوو، خواى گەورە مانگى رەمەزانى فەرزكرد لەسەر ھەموو موسلمانىك بەبئى سەرىشك بوونيان لەگرتن وكەفارەت دان، بەو واتايەى ئەو حوكمە سپرايەوھ كە لەقوئاغى پيشوتردا باسمان كرد، وھك ئەوھى كەئىستا ھەموو موسلمان وباوھردارانى لەسەرە، ئەويش پاش ئەوھى خواى گەورە ئەم ئايەتەى دابەزاندا بۆ پىغەمبەرى ئازىز ( درودى خواى لەسەر بىت ) كەدەفەرموئت : ( **شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمُ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ** ) { البقرة : ١٨٥ } واتە: مانگى رەمەزان ئەو مانگەيە كەقورئانى تپادا ھاتووھتە خوارەوھ، لەكاتئىكدا ئەم قورئانە رىنمونى بەخشە بۆ خەلكى وبەلگەى زورى تىدايە بۆيان لەرىنمونى وجياكردنەوھى راست وناراست وھق وناھق، جا ھەركەسىك لەئيوھ مانگى رەمەزانى بىنى - يان ھەوالى بىنى پىدرا وھك لەفەرموودەدا ھاتووھ- با ئەو مانگە بەرۆژوو بىت، ئەوھش كەنەخوښ بىت يان لەسەفەردا بىت با لەرۆژاننى تى رى پاش رەمەزاندا بەو ئەندازەيەى كەرۆژووئى شكاندوھ بىانگىرتتەوھ، چونكە خواى گەورە ئاسانكارى بۆ ئيوھ دەويت و

نايهويت عيادته و فەرزەكانتان لەسەر قورس و گران بکات، بۆ ئەوەی ئەو ماوه دیاری کراوه تەواو بکەن و خوا بەگەوره بگرن و سوپاسگوزاریشی بکەن لەسەر ئەوەی کە پینمونی کردوون .

زانایانی تەفسیر ئەلین کاتیک خوای گەوره ئەم ئایەتە دابەزاند پڕۆژووی بەتەواوی فەرز و جیگیر کرد لەسەر کەسی جیگیری ( المقیم ) ی تەندروستی ساغ و سەلیم، وەمۆلەت و روخصەتی دا بەنەخۆش و موسافیر کە ئەتوانن پڕۆژوو بشکینن و نە یگرن بەلام کاتیک چاک بوونەوه یان گەرانەوه شوینی خویان لەپاش پڕەمەزان ئەو پڕۆژانە قەزا بکەنەوه کە نەیانگرتوو لە پڕەمەزاند { پڕوانە تەفسیری ابن کثیر بەرگی ۱/۱ لاپەرە ۷۶ } .

بە پڕیزان بەم شیوایە بۆمان پڕوون بوویەوه کە خوای گەوره لە فەرزکردنی عیادەت و واجباتەکانی دینە کەیدا پڕەچاوی قوئاغەکانی زۆر بە ووردی کردووە تاووە کو هیواش ولەسەر خۆ دەروونی باوەرداران پرابهینیت لەسەر ئەنجام دانیان، هەر وەك چۆن ئەم ( تەدەرۆج و مەراخلانە ) لە تەواوی حوکمە شەریعیەکانی تریشدا رەچاوکراوە.

هذا وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .